

INTEX UPS

KOM0315

Uninterruptable power supply



life
Version
2.0

ENJOY
THE
FUTURE

Bedienungsanleitung **DE**

User's manual **EN**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**



Dear user: Thank you for purchasing INTEX product. You are sincerely recommended to read this manual carefully & completely prior to use for best usage of this device.

INTEX

DEMAND MORE

Lieber INTEX - Kunde,

Herzlichen Glückwunsch als stolzer Besitzer eines INTEX – Produkts. Sie haben sich nun der Gemeinschaft von Millionen zufriedener INTEX – Kunden, über den ganzen Globus verstreut, angeschlossen.

INTEX – Technologies ist eines der schnell wachsenden IT Hardware, Mobiltelefonen und Elektronik-Unternehmen. Eine gut bestehende Marke, INTEX hat Schritt gehalten mit den Technologie-Bedürfnissen von Millionen von IT Hardware & Elektronik Verbrauchern und hat sie mit über 350 benutzerfreundliche, hochqualitative, auf dem neuesten Stand der Technik, jedoch einfache Produkte/ Lösungen beliefert. Die Produkte befinden sich auf dem Markt seit 1996 und sind gemäß den globalen Standards.

Die Marke INTEX erfasst eine weite Auswahl von Computer-Zubehör und Peripherie-Geräte, mit denen es in 1996 begonnen hat, wie Computer-Multimedialautsprecher, Gehäuse, Tastaturen, Mouse, Erweiterungskarten, Webkameras, Kopfhörer, HDMI-Player, Laptop-Taschen und Zubehör, Stromversorgung, , USV, 3G Modem, usw. Als Teil seiner Vervielfältigungs-Strategie, bietet INTEX ebenso eine interessante Auswahl von Mobiltelefonen, Verbraucherelektronik, wie z.B. LCD & CRT TV, DVD-Player, usw., sowie TFT-LCD/LED Monitore & PCs an. (*)

INTEX hat eine starke Tendenz zu Produkt-Entwurf und Entwicklung und arbeitet eng zusammen mit einigen der führenden Chip und IC Herstellern, durch sein Entwurf und Entwicklungszentrum. Jedes INTEX Produkt durchläuft einen rigorosen Prozess von Muster-Beurteilung und Genehmigung vor der kommerziellen Freigabe. Kunden sehen die Marke als ein besonderes Preis-Leistungsverhältnis & reich an Eigenschaften, unterstützt von einem effizienten Kundendienst.

Wir würden uns freuen über Ihre Anmerkungen und Vorschläge zur Verbesserung des Produkts(e) das Sie benutzen. Wir freuen uns auf Ihre Schirmherrschaft.

(*) Einige Produkte stehen möglicherweise nicht in allen Märkten zur Verfügung.

BESCHREIBUNG

Diese USV ist eine Standby ununterbrochene Stromversorgung. Wenn der Netzstrom normal ist, bietet die USV Überspannungsschutz und Ladestrom für die interne Batterie. Wenn der Netzstrom anormal ist, kann die USV sofort Wechselstrom für die angeschlossenen Geräte liefern.

1. Benutz Mikroprozessor-Steuerung; verkleinert die Abhängigkeit von der Hardware. Außerdem wird die Flexibilität des Systems vergrößert und optimiert die Zuverlässigkeits-Garantie.
2. Automatische Anpassung an der Netzfrequenz
3. Hohe Batterieladespannung um die Lebenszeit der Batterie zu verlängern und diese komplett aufzuladen
4. Mit tatsächlichem Überlastungsschutz, sowohl im Netzbetrieb sowie im Batteriemodus.

INSTALLATION UND BEDIENUNG

- Überprüfen Sie die USV bei Erhalt. Die Packung ist wieder verwertbar; heben Sie diese auf für späteres verwenden oder entsorgen diese entsprechend.
- Das Netzkabel an der Rückseite muss an eine Steckdose angeschlossen werden. Die Netzspannung muss mit der Eingangsspannung der USV übereinstimmen.
- Die Netzkabel der Geräte (z.B. Computer) werden an die Steckdosen auf der Rückseite der USV angeschlossen.
- Nachdem die USV an das Stromnetz angeschlossen wurde, drücken Sie die Netz-taste für 3 Sekunden. Danach können die Geräte wie z.B. Computer oder Monitor an die USV angeschlossen werden.

Achtung: PC und Monitor können zum Schutz an die USV angeschlossen werden. Die maximale Leistung sollte die Nennleistung nicht überschreiten.

DE

Achtung: Beim drücken der Netz-taste leuchtet die grüne LED für normale Netzstrom-funktion.

Achtung: Wenn die USV während eines Zeitraums von 3 Monaten nicht benutzt wurde, muss diese für mindestens 6 Stunden am Netzstrom angeschlossen bleiben um die Batterie aufzuladen und Lebensdauer und Leistung der Batterie zu erhalten.

Achtung: Dieses besondere USV Modell kann nicht mit einem externen Batteriepack angeschlossen werden für längere Funktionszeit.

Achtung: Wenn sich an der Rückseite ein RS232 Anschluss befindet, siehe beiliegende CD für Bedienungsanleitung und Installation. Beachten Sie, dass wenn sich kein RS232 Anschluss an der Rückseite befindet, ist auch keine CVD beigelegt.

- Drücken Sie die Netz-taste für 3 Sekunden um die USV auszuschalten

ALARM

„BACKUP“ Langsamer Alarm

Wenn die USV im Backup-Modus arbeitet, ertönt ein hörbarer Alarm. Der Alarm hört auf, wenn die USV wieder in normalem Netzbetrieb funktioniert. Der Alarm kann ausgeschaltet werden, durch drücken der Netztaste im Backup-Modus.

Achtung: Der Backup-Alarm ertönt als Piepton alle 8 Sekunden (Langsamer Alarm).

„SCHWACHE BATTERIE“ (Schneller Alarm)

Im Backup-Modus, bei schwacher Batterie (etwa 20% - 30%), ertönt ein Piepton in schneller Reihenfolge bis die USV abschaltet wegen zu schwacher Batterie oder in den Netzbetrieb zurückkehrt.

Achtung: Der Schwache Batterie-Alarm ertönt als Piepton alle 0,5 Sekunden (Schneller Alarm).

Achtung: Der schnelle Alarm bei schwacher Batterie kann nicht ausgeschaltet werden.

„ÜBERLADUNG“ (Ununterbrochener Alarm)

Wenn die USV überladen wird, die angeschlossene Leistung überschreitet die maximale Nennleistung), ertönt ein ununterbrochener Alarm-Ton, als Warnung für die Überladung. Als Selbstschutz sowie den Schutz der angeschlossenen Geräte schaltet sich die USV automatisch aus. Entfernen Sie unwichtige Geräte von der USV um den Alarm zu beenden.

STÖRUNGSBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
USV lässt sich nicht einschalten	Batteriespannung ist unter 10V	USV für mindestens 6 Stunden aufladen
USV immer im Batteriemodus	Netzkabel lose	Netzkabel einstecken
	Die Sicherung ist durchgebrannt	Sicherung ersetzen
	AC Eingangsspannung ist zu niedrig, zu hoch, oder nicht vorhanden	Normale Bedingungen
USV bietet nicht die erwartete Funktionszeit	Schwache Batterie	Batterie für mindestens 6 Stunden laden
Ununterbrochener Piepton	USV ist überladen	Überlastung entfernen
	Schwache Batterie	Batterie laden

DE

ANHANG TECHNISCHE DATEN

EINGANG	Spannung	165V~280V
	Frequenz	50Hz +- 5
AUSGANG	Spannung (Batteriebetrieb)	Simulierte Sinuswelle 195 ~ 245V AC
	AVR (Automatischer Spannungsregler)	AVR erhöht die Ausgangsspannung um 15% über der Eingangsspannung, bei -9% bis -25% der Nennspannung AVR verringert die Ausgangsspannung um 15% unter der Eingangsspannung, bei +9% bis +25% der Nennspannung
	Transferzeit	=< 10ms
BATTERIE	Typ	Versiegelt, wartungsfrei, Blei-Säure
	Funktionszeit	3 ~ 15 min. Leistungsabhängig
	Normale Aufladezeit	10-12 Stunden
	Schutz	Automatischer Selbsttest, & Entladungsschutz, Anzeige für Batterie ersetzen
ALARM	Batterie-Backup	Langsamer Piepton (alle 8 Sekunden)
	Schwache Batterie	Schneller Piepton (alle 0,5 Sekunden)
	Überladung	Ununterbrochener Piepton
UMGEBUNG	Umgebungsfaktoren	0-95% Feuchtigkeit nichtkondensierend, 0~40°C
	Geräuschpegel	Unter 40 dB (1 Meter entfernt)

DE Technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

Deutsch



**Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden

Dear INTEX customer,

Congratulations on becoming a proud owner of INTEX product. You have now joined the fraternity of millions of satisfied INTEX customers spread across the globe.

Intex Technologies is one of the fastest growing IT Hardware, Mobile Phones and Electronics companies. A well established brand, INTEX has kept pace with the technology needs of millions of IT hardware & electronics consumers and has been serving them with more than 350 users friendly, high quality, state-of-the-art, yet simple products/solutions. The products have been in the market since 1996 and conform to global standards.

Brand INTEX covers a wide range of computer peripherals and accessories such as Computer Multimedia speakers, Cabinets, Keyboards, Mouse, UPS, Add-on cards, Webcams, Headphones, Laptop bags, etc. As a part of its diversification strategy, Intex also offers an interesting range of PCs, TFT-LCD Monitors, Consumer Electronics (DVD Players) & Mobile Phones.

Every INTEX product goes through a rigorous process of sample evaluation and approval before commercial launch. Customers look upon the brand as a value-for-money & feature-rich offering, supported by efficient after sales service.

We look forward to your patronage.

It would be our pleasure to receive feedback and suggestions you may have for improvements in the product(s) you are using.

PRESENTATION

The UPS is a standby Uninterruptible Power System (UPS). When utility input is normal, the UPS would provide surge protection and energy to charge the internal battery. If the utility input is abnormal, the UPS can supply AC power to the load immediately.

(1). Utilizes microprocessor based controls; it will minimize the dependency on hardware.

Beside this, it maximizes system's flexibility and optimizes the assurance of reliability.

(2). Automatic frequency selection to mate with utility power.

(3). High level battery charger to prolong battery's life and fully charge the battery.

(4). With actually overload protection both in line and battery mode.

INSTALLATION & OPERATION

- Inspect the UPS upon receipt. The package is recyclable; save it for reuse or dispose of it properly.

- The input power cord on the rear panel needs to plug into a socket on the wall.

Please notice the voltage of utility power should match with the UPS.

- The employed equipment's power cords (such as computer) are plugged into the sockets on the rear panel.

- While utility input is connected to the UPS, press the power switch for 3 seconds.

After that, connect the electrical cords of the equipment that is going to be used such as computer or monitor with the terminal on the rear panel of UPS.

Attention: PC and monitor can be connected with the UPS output for protection. The max total power consuming should be less than its max rating.

Attention: Push down the UPS' 'Power' button, the normal 'green led' will turn in for normal commercial input power.

EN

Attention: If UPS has not been used for 3 months of the period. The first time turning on UPS have to be connected with commercial input power for at least 6 hours of recharging the battery to ensure the battery life and performance.

Attention: This particular model of UPS can not be connected with external battery pack for longer battery back up time.

Attention: If there is RS232 connector on the rear panel, please see the enclosed CD for the instruction of how to install and how to use. Be noted that if there's not RS232 connector on the rear panel, there isn't any CD enclosed.

- Press the power switch for 3 seconds to turn off the UPS.

ALARM

‘BACKUP’ (Slow Alarm)

When the UPS is working under ‘BACKUP’ mode, the UPS would emit audible alarm. The alarm stops when the UPS is return to ‘LINE’ mode operation. Anyone can stop the alarm by press the power switch during backup mode.

Attention: The alarm of ‘BACKUP’ is going to beep every 8 seconds (Slow-speed beep).

‘LOW BATTERY’ (Rapid Alarm)

In the ‘BACKUP’ mode, when low battery occurs (about 20%~30%). The UPS beeps rapidly until the UPS shuts down from battery exhaustion or returns to ‘LINE’ mode operation.

Attention: The alarm of the batteries caused by low voltage beeps every 0.5 second.

Attention: The rapid alarm under ‘LOW BATTERY’ condition can not be muted.

‘OVERLOAD’ (Continuous Alarm)

When the UPS is working under overload condition (the connected loads exceed the maximum rated capacity), the UPS will emit continuous alarm to warn an overload condition. In order to protect the unit and the loads, the UPS will be automatic turn off. Please disconnect nonessential devices from UPS to estimate the overload alarm.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	ACTION TO TAKE
UPS cannot turn on	Battery voltage less than 10V	Recharge the UPS at least 6 hours
UPS always at battery mode	Power cord loose	Plug in the power cord
	AC fuse burnt out	Reset the AC fuse
	Line voltage too high, too low or black out	Normal condition
Backup time too short	Battery not fully charged	Recharge the UPS at least 6 hours
Buzzer continuous beeping	Overload	Remove some loads
	Battery exhaustion	Charge the battery

SPECIFICATION

INPUT	Voltage range	165V~280V
	Frequency	50Hz +- 5
OUTPUT	Voltage (on battery)	Simulated sine wave at 195V~245V
	AVR	AVR automatically increase output voltage 15% above input voltage, if -9% to -25% of nominal. AVR decrease output voltage 15% below input voltage if +9% to 25% of nominal.
	Transfer time	=< 10ms
BATTERY	Type	Sealed, maintenance-free lead acid
	Typical recharge time	10~12 hours
	Protection	Automatic self-test & discharge protection, replace battery indicator
	Backup time	3~15 minutes (depending on computer load)
ALARM	Battery backup	Slow beeping sound (once per 8 seconds)
	Battery low	Rapid beeping sound (once per 0.5 second)
	Overload	Continuous beeping sound
ENVIRON- MENT	Ambient operation	0~40°C, 0~95% humidity non-condensing
	Audible noise	<40dBA (1 meter from surface)

Specifications are subject to change without notice.

EN

English



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street 08-400 Garwolin.



Drogi kliencie INTEX,

Gratulujemy, stałeś się dumnym właścicielem produktu INTEX. Dołączyłeś do milionów zadowolonych klientów INTEX na całym świecie.

Intex Technologies jest jednym z najszybciej rozwijających się producentów sprzętu komputerowego i elektronicznego. Dobrze znana marka INTEX nadąża z potrzebami technologicznymi milionów konsumentów. Produkty są wprowadzane na rynek od 1996 roku, zgodne z międzynarodowymi normami.

Marka INTEX obejmuje szeroką gamę urządzeń peryferyjnych i akcesoriów, takich jak multimedia, głośniki komputerowe, szafy, klawiatury, myszki, UPS-y, karty rozszerzeń, kamery internetowe, słuchawki, torby na laptopy, itp.

Każdy produkt INTEX przechodzi rygorystyczny proces oceny. Klienci patrzą na markę jako stosunek wartości do ceny. Artykuły wspierane są przez efektywną obsługę posprzedażową.

Byłoby nam bardzo miło poznać Państwa opinie i sugestie, które mogą służyć poprawie używanego przez Państwa produktu.

WSTĘP

UPS wyposażony jest w akumulator, i w przypadku przerwy lub zakłóceń w dostawie energii elektrycznej z sieci energetycznej, przełącza się na pracę z akumulatora. Podczas normalnego zasilania z sieci chroni również podłączone do niego urządzenia przed przepięciami, spadkami napięcia itp. Czas podtrzymania wynosi od kilku do kilkunastu minut i zależy od obciążenia UPS-a.

- (1). Sterowanie za pomocą mikroprocesora; zmniejsza zależność od sprzętu, poprawia elastyczność i zwiększa niezawodność systemu.
- (2). Automatyczny dobór częstotliwości.
- (3). Wysokiej jakości system ładowania zwiększa żywotność baterii i umożliwia pełne jej naładowanie.
- (4). Zabezpieczenie przed przeciążeniem.

INSTALACJA

- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić, czy nie posiada ono uszkodzeń mechanicznych. Jeżeli urządzenie jest uszkodzone (np. wgniecione), to należy skontaktować się ze sprzedawcą (w żadnym wypadku nie należy podłączać uszkodzonego urządzenia do zasilania). Opakowanie UPS-a należy zachować do ewentualnej wysyłki gwarancyjnej.

- Przewód zasilający UPS-a należy podłączyć do gniazda zasilającego (należy się upewnić, że napięcie w gnieździe zasilającym odpowiada specyfikacji UPS-a).

- Sprzęt komputerowy należy podłączyć do wyjść zasilających, znajdujących się na tylnym panelu UPS-a.

- Aby włączyć UPS należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Power przez 3 sekundy.

Uwaga: Do gniazd zasilających nie należy podłączać drukarek oraz urządzeń nie będących sprzętem komputerowym.

PL

Uwaga: Do gniazd zasilających nie należy podłączać przedłużaczy, rozgałęziaczy itp.

Uwaga: Nie należy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia UPS-a.

- Aby wyłączyć UPS należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Power przez 3 sekundy.

ALARM DŹWIĘKOWY

‘ZASILANIE Z BATERII’ (sygnał co 8 sekund)

Podczas pracy na zasilaniu awaryjnym (baterii) UPS emituje sygnał dźwiękowy co 8 sekund. Sygnał ten zostanie wyłączony, gdy UPS powróci do normalnego zasilania z linii energetycznej. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, należy nacisnąć przycisk Power.

‘NISKI STAN NAŁADOWANIA BATERII’ (sygnał co 0.5 sekundy)

Jeżeli poziom naładowania baterii osiągnie niski poziom (około 20%~30%), UPS zacznie emitować sygnał dźwiękowy co 0.5 sekundy. Sygnał ten zostanie wyłączony, gdy UPS powróci do normalnego zasilania z linii energetycznej lub bateria zostanie całkowicie rozładowana.

Uwaga: Sygnału tego nie da się wyłączyć.

‘PRZECIĄŻENIE’ (sygnał ciągły)

Jeżeli UPS zostanie przeciążony (podłączonych zostanie zbyt dużo urządzeń) UPS zacznie emitować ciągły sygnał dźwiękowy. W celu ochrony urządzenie zostanie automatycznie wyłączone. W takim wypadku należy niezwłocznie odłączyć nadmierne obciążenie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie można włączyć UPS-a	Napięcie baterii poniżej 10V	Należy podłączyć baterię do ładowania (na min. 6 godzin)
UPS działa wyłącznie na zasilaniu awaryjnym	Odłączony przewód zasilający	Należy sprawdzić podłączenie przewodu
	Spalony bezpiecznik	Należy wymienić bezpiecznik na nowy
	Brak zasilania, zbyt niskie/ wysokie napięcie z linii zasilającej	Normalne działanie UPS-a
Krótki czas pracy na baterii	Bateria nie jest w pełni naładowana	Należy podłączyć baterię do ładowania (na min. 6 godzin)
Sygnał dźwiękowy	Przeladowanie	Należy odłączyć nadmierne obciążenie
	Wyczerpana bateria	Należy naładować baterię

PL

SPECYFIKACJA

WEJŚCIE	Zakres napięcia	165V~280V
	Częstotliwość	50Hz +/- 5
WYJŚCIE	Napięcie (zasilanie z baterii)	Symulowana sinusoida przy 195V~245V
	AVR	AVR automatycznie zwiększa napięcie wyjściowe o 15% gdy spadnie ono od -9% do -25% od wartości nominalnej. AVR automatycznie zmniejsza napięcie wyjściowe o 15% gdy wzrośnie ono od 9% do 25% od wartości nominalnej.
	Czas przełączania	=< 10ms
BATERIA	Typ	Akumulator kwasowy, bez obsługowy
	Typowy czas ładowania	10~12 godzin
	Zabezpieczenia	Auto-test & zabezpieczenie przed rozładowaniem & kontrolka wymiany akumulatora
	Czas pracy na baterii	3~15 minut (w zależności od obciążenia)
ALARM	Praca na baterii	Sygnal dźwiękowy co 8 sekund
	Niski stan baterii	Sygnal dźwiękowy co 0.5 sekundy
	Przeciążenie	Ciągły sygnal dźwiękowy
ŚRODOWISKO	Warunki działania	Temperatura: 0~40°C, wilgotność: 0~95%
	Poziom hałas	<40dBA (1 metr od urządzenia)

Specyfikacja i wygląd urządzenia mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Poland



**Prawidłowe usuwanie produktu
(użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1 08-400 Garwolin.



Draga client INTEX,

Felicitari pentru faptul ca ati devenit fericitul posesor al acestui produs INTEX. V-ati alaturat astfel milioanei de clienti INTEX multumiti de pe cuprinsul globului.

Intex Technologies este una dintre companiile cu o ascendenta rapida in domeniul IT Hardware, telefoane mobile si aparatura electronica. Cu o marca cu traditie in domeniul produselor electronice, INTEX a tinut pasul cu nevoile tehnologice a milioane de consumatori si i-a servit cu mai mult de 350 de produse/solutii de inalta calitate, moderne si totusi simple. Produsele se gasesc pe piata inca din anul 1996 si sunt conform standardelor globale.

Marca INTEX acopera o gama larga de periferice pentru calculatoare si accesorii, cu care au inceput activitatea in 1996, cum ar fi difuzoare pentru calculator, UPS pentru calculator, incinte (carcase calculator), tastaturi, mouse, carduri add-on, camere web, casti, player HDMI, genti laptop & accesorii, surse de alimentare, baterii UPS, modem 3G, etc. Ca parte a strategiei de diversificare, Intex ofera de asemenea o gama interesanta de telefoane mobile, articole electronice de larg consum, cum ar fi LCD & TV CRT, DVD playere, etc si monitoare TFT-LCD/LED & calculatoare. (*)

INTEX are o inclinatie puternica spre design-ul produsului si dezvoltare si lucreaza in stransa colaborare cu unii dintre cei mai importanti producatori de IC din lume, prin intermediul Centrului de Design si Dezvoltare. Fiecare produs INTEX trece printr-un proces riguros de evaluare de proba si de aprobare inainte de lansarea comerciala. Clientii aleg produsele in functie de cel mai bun raport pret/calitate impreuna cu servicii eficiente post-vanzare.

Ar fi placerea noastra sa primim sugestiile dumneavoastra pentru imbunatatirile care s-ar putea aduce produsului (produselor) utilizate. Asteptam cu nerabdare sugestiile dumneavoastra.

(*) anumite produse nu sunt disponibile pe toate pietele.

PREZENTARE

UPS-ul este o sursa auxiliara de furnizare tensiune de alimentare de 220 VAC, atunci cand tensiunea de retea de alimentare este intrerupta. Cand exista tensiune de alimentare la retea, UPS-ul va oferi protectie la supratensiuni si incarca bateria interna. In cazul in care tensiunea de la retea se intrerupe, UPS-ul furnizeaza imediat curent alternativ sarcinii conectare la iesirea acestuia.

- (1) Se utilizeaza microprocesor pentru comanda UPS. Prin aceasta, se va mari flexibilitatea sistemului si se va creste fiabilitatea sistemului.
- (2) Selectarea automata a frecventei.
- (3) Incarcator pentru baterie, pentru a prelungi durata de viata a bateriei si a incarca complet bateria.
- (4) Protectie reala la suprasarcina, atat in functionare normala cat si in modul de operare pe baterie.

INSTALARE SI FUNCTIONARE

- Verificati UPS-ul la primire. Ambalajul este reciclabil; pastrati-l pentru utilizare ulterioara sau reciclati-l in mod corespunzator.
- Cablul de alimentare de pe panoul din spate trebuie sa fie conectat la o priza de perete. Tensiunea de la retea trebuie sa corespunda cu tensiunea de intrare a UPS-ului.
- Cablul de alimentare al echipamentului (de exemplu, calculator) va fi conectat la priza de pe panoul din spate.
- Dupa ce UPS-ul este conectat la retea de alimentare, apasati butonul de alimentare timp de 3 secunde. Dupa aceea, conectati cablurile electrice ale dispozitivelor folosite la UPS.

Atentie: PC-ul si monitorul pot fi conectate la iesirea UPS-ului pentru a fi protejate impotriva caderilor de tensiune. Capacitatea maxima nu trebuie sa depaseasca capacitatea nominala a dispozitivului (UPS).

Atentie: Cand apasati butonul de alimentare led-ul verde se va aprinde pentru a semnaliza functionarea normala (cand exista tensiune de alimentare de la retea).

Atentie: In cazul in care UPS-ul nu este folosit pentru o perioada de 3 luni, acesta trebuie sa ramana conectat la retea de energie electrica cel putin 6 ore pentru a incarca bateria si pentru a asigura o durata mai lunga de functionare a bateriei.

Atentie: Acest model special de UPS nu poate fi utilizat cu o baterie externa pentru prelungirea duratei de backup.

Atentie: Daca exista un port RS232 pe panoul din spate, consultati CD-ul inclus pentru instalare si operare. Retineti ca, daca nu exista conector RS232 situat pe partea din spate, nu exista nici CD de instalare.

- Apasati butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a opri UPS-ul.

ALARMA

“BACKUP” (Alarma inactiva)

Daca UPS-ul functioneaza in modul ,BACKUP', veti auzi o alarma sonora. Alarma se opreste atunci cand UPS-ul revine la functionarea normala a retelei. Alarma poate fi oprita prin apasarea butonului de alimentare pe modul backup.

Atentie: Alarma „BACKUP” va emite sunet la fiecare 8 secunde (alarma viteza-mica).

„BATERIE DESCARCATA“ (Alarma rapida)

Pe modul ,BACKUP' atunci cand bateria este slaba (aproximativ 20% - 30%), UPS-ul emite sunete in succesiune rapida, pana cand se opreste din cauza bateriei descarcate sau revine la modul de functionare normal ,LINIE'.

Atentie: alarma va suna ca la fiecare 0,5 secunde din cauza tensiunii joase

Atentie: alarma rapida nu poate fi oprita atunci cand ,BATERIA ESTE SLABA'.

“SUPRASARCINA” (Alarma continua)

Atunci cand UPS-ul este supraincarcat (sarcinile conectate depasesc capacitatea maxima nominala), UPS-ul va emite sunet de alarma continuu ca un avertisment pentru suprasarcina. Pentru protectia aparatului si a sarcinilor, UPS-ul se opreste automat. Va rugam sa deconectati dispozitivele care nu sunt necesare de la UPS pentru a opri alarma de suprasarcina.

DEPANARE

PROBLEMA	CAUZE POSIBILE	SOLUTII
UPS-ul nu mai porneste	Tensiunea bateriei este < 10V	Reincarcati UPS-ul cel putin 6 ore
UPS-ul este intotdeauna pe modul baterie	Cablul de alimentare s-a desfacut	Conectati cablul de alimentare
	Siguranta arsa	Inlocuiti siguranta
	Tensiunea de alimentare este prea mare, prea mica sau nu exista	In conditii normale
Durata backup prea scurta	Bateria nu s-a incarcat complet	Incarcati bateria UPS-ului cel putin 6 ore
Avertizorul sonor emite sunet continuu	UPS supraincarcat	Indepartati o parte din sarcina
	Baterie descarcata	Incarcati bateria

SPECIFICATII

INTRARE	Interval tensiune	165V~280V
	Frecventa	50Hz +/- 5
IESIRE	Tensiune (la baterie)	Unda sinusoidala sintetizata, 195V~245V
	AVR	AVR creste (scade) automat tensiunea de iesire cu 15% fata de tensiunea de intrare, daca intervalul tensiunii de intrare este cu 9%-25% mai mic (mai mare) decat valoarea nominala.
	Timp raspuns	=< 10ms
BATERIE	Tipul	Sigilata, baterie cu acid (fara intretinere)
	Durata tipica de reincarcare	10~12 ore
	Protectie	Auto-testare automata & protectie la descarcare, indicator pentru inlocuire baterie
	Durata back-up	3-15 minute (in functie de calculator)
ALARMA	Backup baterie	Suna rar (o data la 8 sec.)
	Baterie descarcata	Suna des (o data la 0.5 sec.)
	Supraincarcare	Suna continuu
MEDIUL	Mediu ambiant	Inaltime: max. 3500m, 0-95% umiditate fara condens, 0-40°C temperatura
	Zgomot	< 40dBA (la 1m distanta)

Specificatiile pot fi supuse schimbarilor fara o instiintare prealabila.

Romania



Reciclarea corecta a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam sa separati acest produs de alte tipuri de reziduuri si sa-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati sa ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatori instititionali sunt rugati sa ia legatura cu furnizorul si sa verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Produs in RPC pentru Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.





D E M A N D M O R E